



Portugali, lyhyt oppimäärä 18.3.2021

Lopulliset hyvän vastauksen piirteet 18.5.2021

Lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ilmenevät perusteet, joiden mukaan koesuorituksen lopullinen arvostelu on suoritettu. Tieto siitä, miten arvosteluperusteita on sovellettu kokelaan koesuoritukseen, muodostuu kokelaan koesuorituksestaan saamista pisteistä, lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ja lautakunnan määräyksissä ja ohjeissa annetuista arvostelua koskevista määräyksistä. Lopulliset hyvän vastauksen piirteet eivät välttämättä sisällä ja kuvaa tehtävien kaikkia hyväksytyjä vastausvaihtoehtoja tai hyväksytyyn vastauksen kaikkia hyväksytyjä yksityiskohtia. Koesuorituksessa mahdollisesti olevat arvostelumerkinnät katsotaan muistiinpanoluonteisiksi, eivätkä ne tai niiden puuttuminen näin ollen suoraan kerro arvosteluperusteiden soveltamisesta koesuoritukseen.

Täydet pisteet voi saada vain vastaus, joka ei sisällä väärää tietoa.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Digitaalisen kokeen arvostelupalvelun ohjeet ovat lautakunnan verkkosivuilla osoitteessa:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/arvostelupalvelun-kayttoohje-opettajille>

Tehtävien 11–12 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on Ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten kokeita koskevissa määräyksissä.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/kielikokeet_maaraykset_fi.pdf

Virheet/ongelmakohdat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikenttään.



Täydetyt pisteet antavan vastauksen sisällöt

Parte 1: Compreensão de texto (80 p.)

1. Atrações de Carnaval em Niterói (13 p.)

1.1 Quando foi fundado o Cordão da Bola Preta? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Antes das guerras mundiais. (3 p.)

1.2 Como é que o Choro na Rua foi criado? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Músicos foram unidos numa forma natural no espaço público. (3 p.)

1.3 Mitä Choro na Rua tavoittelee ja miksi? Vastaa lyhyesti suomeksi. (4 p.) (tekstivastaus)

- Se pyrkii tekemään choro-musiikin kulttuuria tutuksi suurelle yleisölle (2 p.)
- vahvistaakseen brasilialaista kulttuuri-identiteettiä (soittamalla perinnesäntä). (2 p.)

1.4 O que faz o bailinho de carnaval do Tatu Canta Cá? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Incentiva as pessoas a desfrutarem da música. (3 p.)

2. Comandante sem medo (20 p.)

2.1 Mikä hankaloitti Alexandra Liman perhe-elämää? Mikä kuitenkin auttoi tilanteessa? Vastaa lyhyesti suomeksi. (4 p.) (tekstivastaus)

- Kotoa poissa oleminen. (2 p.) / Hän joutui olemaan pois kotoa nuorena äitinä. (2p.)
- Hän sai apua lastenhoitoon. (2 p.) / Hän sai apua tilanteessa. (2p.)

2.2 Miksi 1980- ja 1990-luvut olivat vaikeaa aikaa Angolassa? Mitä siitä seurasi lentoyhtiölle? Vastaa lyhyesti suomeksi. (4 p.) (tekstivastaus)

- Maassa oli sisällissota. (2 p.)
- Lentoyhtiöllä oli vaikeuksia kasvaa. / Lentoyhtiö joutui vaikeuksiin. (2 p.)

2.3 Mitkä kaksi asiaa lentäjän työssä ovat Alexandralle edelleen mieluisia? Vastaa lyhyesti suomeksi. (4 p.) (tekstivastaus)

- Hän saa ohjata unelmakonettaan Boeingia / Maisemat vaihtuvat (2 p.),
- ja työpäivät ovat vaihtelevia (2 p.).



2.4 Mitkä ovat Alexandran työn huonot puolet? Mainitse kaksi asiaa. Vastaa lyhyesti suomeksi. (4 p.)
(tekstivastaus)

- Ei ole tarpeeksi aikaa lukemiselle. (2 p.)
- Hotellihuoneissa asuminen on epämiellyttävää. (2 p.)

2.5 Mikä lentämisen lisäksi on palkitsevaa Alexandran työssä? Mainitse kaksi asiaa. Vastaa lyhyesti suomeksi. (4 p.) (tekstivastaus)

- Työtovereiden ja matkustajien positiivinen palaute. (2 p.)
- Mahdollisuus kannustaa nuoria toteuttamaan unelmansa. (2 p.)

3. Primeiro de maio nas praias do Rio (6 p.)

3.1 O que é que o texto diz sobre a praia do Pepê? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Os jovens circulavam em pequenos grupos. (3 p.)

3.2 Porque é que as pessoas quase não iam às praias na Barra? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Para obedecer a lei. (3 p.)

4. Quem é? (8 p.)

4.1 Ele está sentado numa cadeira. (1 p.) (monivalintavastaus)

- D (1 p.)

4.2 Esta pessoa é loira e usa uma blusa amarela. (1 p.) (monivalintavastaus)

- E (1 p.)

4.3 Esta pessoa está sentada à mesa. (1 p.) (monivalintavastaus)

- I (1 p.)

4.4 Ele usa umas calças pretas e uma camisa clara. (1 p.) (monivalintavastaus)

- C (1 p.)

4.5 Ela tem as pernas cruzadas. (1 p.) (monivalintavastaus)

- B (1 p.)

4.6 Ela usa uma blusa azul-cinza. (1 p.) (monivalintavastaus)

- H (1 p.)

4.7 Esta pessoa loira tem cabelos compridos soltos. (1 p.) (monivalintavastaus)

- A (1 p.)

4.8 Ela é a única mulher que está caminhando. (1 p.) (monivalintavastaus)

- J (1 p.)

5. Falas adequadas (10 p.)

5.1 O que diz o cliente? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Mas a minha mulher trabalha e temos muito dinheiro poupado! (2 p.)

5.2 O que diz o empregado? (2 p.) (monivalintavastaus)



- Esperar que uma das mesas reservadas fique livre. (2 p.)

5.3 O que diz o/a rececionista? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Ah, mas esse é o nosso hotel vizinho! (2 p.)

5.4 O que diz o/a cliente? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Quero petiscar pipoca, um lugar separado dos outros, por favor. (2 p.)

5.5 O que diz a cliente? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Vou usar só dois euros, não sou rica. (2 p.)

6. Viagem pelas ilhas onde reina a paz (18 p.)

6.1 Porque é que os passageiros não escolheram o navio? (3 p.) (monivalintavastaus)

- A duração da viagem era longa demais. (3 p.)

6.2 O que se diz sobre os passageiros? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Alguns deles querem saber mais sobre o seu destino. (3 p.)

6.3 O que se conta da empresa HBD? (3 p.) (monivalintavastaus)

- O dono ficou impressionado pela natureza da ilha. (3 p.)

6.4 Como é a cidade de Santo António? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Um lugar que oferece só os serviços necessários. (3 p.)

6.5 Estrela Matilde... (3 p.) (monivalintavastaus)

- ...está fascinada pelos habitantes do Príncipe. (3 p.)

6.6 Qual das afirmações corresponde ao senhor Pimpa? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Fala duma maneira elegante. (3 p.)

7. Fruta (5 p.)

7.1 Escolha a palavra correta. (1 p.) (monivalintavastaus)

- uvas (1 p.)

7.2 Escolha a palavra correta. (1 p.) (monivalintavastaus)

- limões (1 p.)

7.3 Escolha a palavra correta. (1 p.) (monivalintavastaus)

- peras (1 p.)

7.4 Escolha a palavra correta. (1 p.) (monivalintavastaus)

- morangos (1 p.)

7.5 Escolha a palavra correta. (1 p.) (monivalintavastaus)

- melancias (1 p.)



Parte 2: Estrutura e vocabulário (30 p.)

8. Aulas à distância (10 p.)

- 8.1 Enquanto (1 p.) (monivalintavastaus)
- 8.2 passando (1 p.) (monivalintavastaus)
- 8.3 com (1 p.) (monivalintavastaus)
- 8.4 lhes (1 p.) (monivalintavastaus)
- 8.5 isto (1 p.) (monivalintavastaus)
- 8.6 tivessem (1 p.) (monivalintavastaus)
- 8.7 tentam (1 p.) (monivalintavastaus)
- 8.8 os contactem (1 p.) (monivalintavastaus)
- 8.9 todos (1 p.) (monivalintavastaus)
- 8.10 para (1 p.) (monivalintavastaus)

9. Surpresa na HBO e Netflix de Portugal (10 p.)

- 9.1 compreenda (1 p.) (monivalintavastaus)
- 9.2 dentro (1 p.) (monivalintavastaus)
- 9.3 seja (1 p.) (monivalintavastaus)
- 9.4 mais de (1 p.) (monivalintavastaus)
- 9.5 ter (1 p.) (monivalintavastaus)
- 9.6 chamado (1 p.) (monivalintavastaus)
- 9.7 pela (1 p.) (monivalintavastaus)
- 9.8 quarto (1 p.) (monivalintavastaus)
- 9.9 para um (1 p.) (monivalintavastaus)
- 9.10 cuja (1 p.) (monivalintavastaus)

10. Mensagens de WhatsApp entre namorados (10 p.)

- 10.1 vieste (tekstivastaus)
- 10.2 pude / podia (tekstivastaus)
- 10.3 ficou (tekstivastaus)
- 10.4 houve / havia (tekstivastaus)
- 10.5 estavam (tekstivastaus)

Parte 3: Expressão escrita (99 p.)

11. Expressão escrita curta (33 p.)

11.1 Redação (33 p.) (tekstivastaus)

11.2 Redação (33 p.) (tekstivastaus)



YLIOPPILASTUTKINTOLAUTAKUNTA
STUDENTEXAMENSNÄMNDEN

12. Expressão escrita mais extensa (66 p.)

12.1 Redação (66 p.) (tekstivastaus)

12.2 Redação (66 p.) (tekstivastaus)